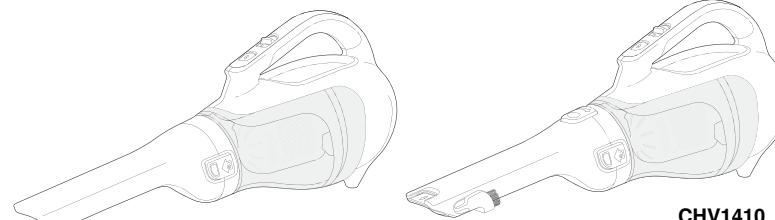




CORDLESS HAND VAC

INSTRUCTION MANUAL

Catalog Numbers CHV1210, CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610



CHV1410
CHV1410B
CHV1510
CHV1610

**Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.**

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,
call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.

Please have the catalog number available when you call.

**To purchase a replacement filter
call 1-888-678-7278.**

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE UNIT.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual.

The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

△ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

△ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

△ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

△ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

△ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
- **Shock Hazard.** To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charging base in water or other liquid.
- Do not use dry hand vacs to pick up liquids, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use wet/dry hand vacs to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- **Shock Hazard.** Do not operate any appliance with a damaged cord or charger or after the appliance malfunctions, is left outdoors, dropped into water or is damaged in any manner. Return the appliance to any authorized service facility.
- Do not use dry hand vacs outdoors or on wet surfaces.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Do not use an extension cord. Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Do not attempt to use the charger with any other product; do not attempt to charge this product with any other charger. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not insert accessories when unit is running.

- **Shock Hazard.** Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into unit openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **Fire Hazard.** Do not vacuum burning or smoking materials, such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Use extra caution when cleaning on stairs.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- This product includes rechargeable nickel cadmium batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

⚠ WARNING: Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.

- The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Symbols

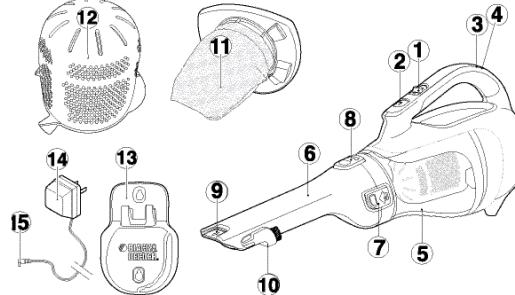
- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

| | | | |
|-----------|---|------------------|--|
| V..... | volts | A | amperes |
| Hz..... | hertz | W..... | watts |
| min | minutes | ~ | alternating current |
| — | direct current | no | no load speed |
| ⊕ | Class I Construction (grounded) | ⊕..... | earthing terminal |
| □ | Class II Construction (double insulated) | ⚠ | safety alert symbol |
| | | .../min or rpm.. | revolutions or reciprocation per minute |

Product Features

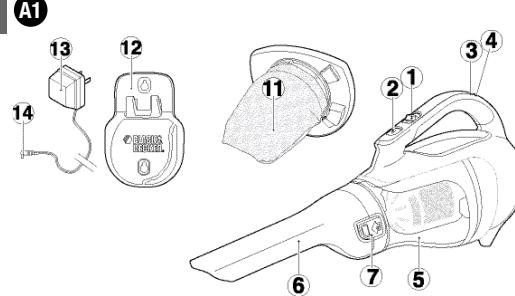
CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610 A

1. On/off switch
2. Bowl release button
3. Charging indicator
4. Charging socket
5. Dust bowl
6. Nozzle
7. Nozzle release button
8. Nozzle rotating button
9. Extendable crevice tool
10. Flip-up Brush
11. Cloth filter
12. Plastic pre-filter
13. Wall mount bracket
14. Charger
15. Jack plug



CHV1210

1. On/off switch
2. Bowl release button
3. Charging indicator
4. Charging socket
5. Dust bowl
6. Nozzle
7. Nozzle release button
11. Cloth filter
12. Wall mount bracket
13. Charger
14. Jack plug



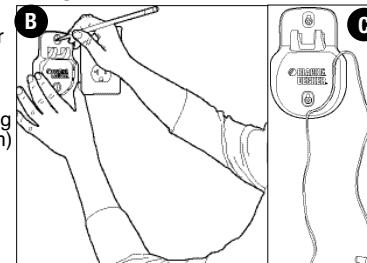
Assembly

Wall Mounting

The product can be wall mounted, if desired, using the wall mount bracket, screws and anchors supplied. To wall mount the vac, refer to figures B, C, D and E.

• **Figure B** - Mark the location of the screw holes (within reach of an electrical outlet for charging the vac while it is on the wall bracket).

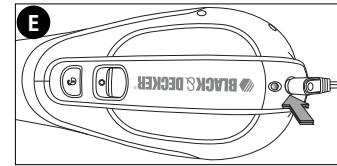
• **Figure C** - Insert the charger cord into the curved slot in the wall mount bracket leaving approximately 8-9 inches (203mm - 227mm) excess as shown.



- **Figure D** - Hang the vac on the wall by placing the opening on the base of the vac over the hooks in the wall mount bracket as shown in figure D.



- **Figure E** - Insert the jack plug into the charging socket.



Charging the battery

From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 24 hours to ensure full power.

We suggest you fully discharge the product when it is used for the first time as this will help the cells recharge faster.

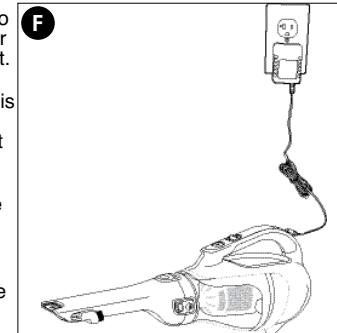
- The switch must be in the off ("O") position, the product will not charge if it is in any other position.

• **Figure F** - Plug the jack plug of the charger into the charging socket of the tool. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. The charging indicator will be lit.

While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It can remain on charge indefinitely without damage or danger. It is not possible to "overcharge" the battery cells with the charger provided.

- The charging indicator will be lit as long as the appliance is connected to the plugged-in charger.

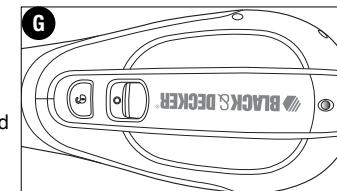
WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).



Use

Switching on and off

- **Figure G** - To start, slide the On/Off switch forward (i.e. "O" = Off, "I" = On).
- To stop, slide the switch back.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger plug.



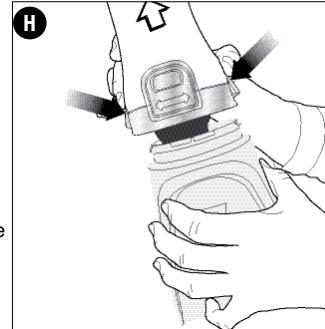
Cleaning and emptying the product

WARNING: Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

NOTE: The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6-9 months depending on frequency of use. There are two methods of cleaning the bowl, a quick empty method and a thorough clean method.

For a quick empty (figures H,I)

- **Figure H** - Press in on both nozzle release buttons on the sides of the nozzle and remove the nozzle by pulling straight off.



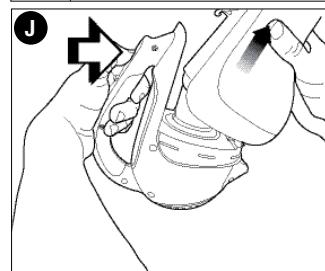
• Figure I - Empty the dust from the bowl.

- For a more thorough cleaning, remove bowl as described below.



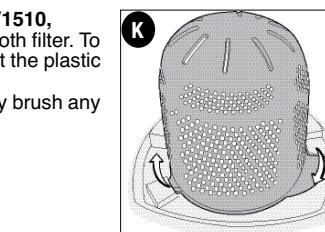
For a more thorough cleaning (figures J, K, L & M)

- **Figure J** - Remove the dust bowl by pressing the bowl release button and pulling the bowl straight off.
- Remove filters from within the bowl.

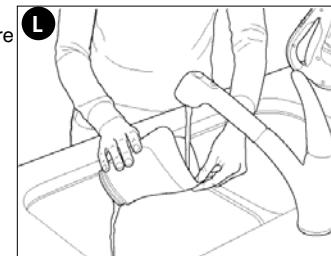


- **Figure K** - Models CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610 have a plastic pre-filter and an inner cloth filter. To separate the cloth filter from the plastic filter, twist the plastic filter in a clockwise direction.

- Remove the inner cloth filter and shake or lightly brush any loose dust off both filters.



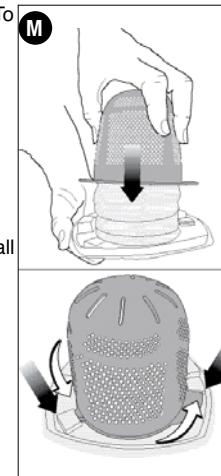
- **Figure L** - The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water. Allow to dry before placing back into the vac.



- **Figure M** - (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610) To replace the filters, slide the outer plastic filter over the cloth filter.
- Align the wings of the plastic filter with the slots in the cloth filter and twist in a counterclockwise direction.
- Place filters back into the bowl pressing firmly to ensure a secure fit.
- To replace dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

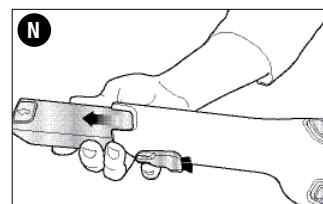
IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that they are completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filter is correctly in position before use.

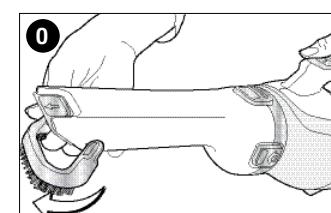


Nozzle / Accessories (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610)

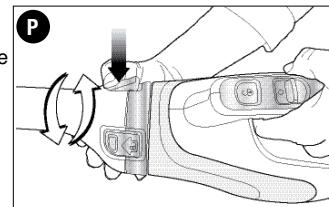
- **Figure N** - A crevice tool is built into the nozzle and can be extended as shown in figure N by pulling the extension piece until it locks into position.



- **Figure O** - A brush accessory is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.



- **Figure P** - The nozzle can be rotated for better access in tight spots. To rotate the nozzle press the button shown in figure P and rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.



Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your Black & Decker dealer. Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

Maintenance

Bowls and filters can be washed thoroughly; however, use only mild soap and a damp cloth to clean the main part of the vacuum.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Troubleshooting

If the product does not work, check the following:

- The charge indicator light is on when unit is connected to charger.
- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986**.

Accessories

Recommended accessories for use with your product are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**.

WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this product could be hazardous.

Battery Removal and Disposal

This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) rechargeable and recyclable batteries.

When the batteries no longer hold a charge, they should be removed from the Vac and recycled. They must not be incinerated or composted.

The batteries can be taken for disposal to a Black & Decker, Company-Owned or Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (see "RBRC™ Seal"). Call your local retailer for details. If you bring the batteries to a Black & Decker Company-Owned or Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle old batteries. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

To remove the battery pack for disposal:

- 1.) First, before attempting to disassemble the product, turn it on and leave it on until the motor completely stops insuring a complete discharge of the batteries.
- 2.) Using a philips screwdriver, remove the seven screws securing the two housing halves.
- 3.) Lift the housing cover away from the assembly.
- 4.) Detach all lead connections from battery pack.
- 5.) Remove battery pack and dispose of as per recommended guidelines.

The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.



RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.

Service Information

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

Imported by
Black & Decker
(U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286
U.S.A.



See 'Tools-Electric'
— Yellow Pages —
for Service & Sales

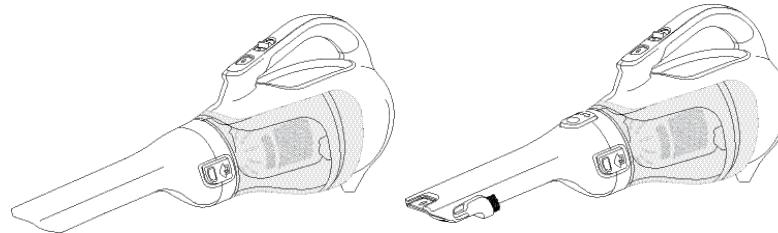




ASPIRATEUR PORTATIF SANS FIL

MODE D'EMPLOI

N° de catalogue CHV1210, CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610



CHV1210 CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610

Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

**à LIRE avant de retourner ce produit
pour quelque raison que ce soit :**

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker,
consulter le site Web

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet, composer le
1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.
Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

**Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le
1-888-678-7278.**

**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.**

⚠ IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ **DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ **MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant cancérogènes et pouvant entraîner des anomalies congénitales et d'autres risques pour la reproduction tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.

- Exercer une étroite surveillance pour l'utilisation de tout appareil électrique par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Interdire l'utilisation de l'appareil comme jouet.
- Risque d'électrocution. Afin de se protéger contre les risques de choc électrique, ne pas immerger l'appareil ni la base de charge dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs pour aspirer des liquides, des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs ou humides pour aspirer des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- Risque d'électrocution. Ne pas utiliser d'appareil présentant un chargeur ou un cordon endommagé, en mauvais état de fonctionnement, ou ayant été laissé à l'extérieur, immergé dans de l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil dans un centre de réparation autorisé.
- Ne pas utiliser un aspirateur portatif destiné à des déchets secs à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter le chargeur ou la base en les tenant par le cordon, ni tirer dessus pour les débrancher; tenir le chargeur et tirer sur la fiche pour le débrancher. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées. Ne pas faire passer le cordon sur des arêtes ou des angles vifs.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Ne pas utiliser de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- Brancher le chargeur seulement dans une prise électrique standard (120 V, 60 Hz).
- Ne pas utiliser le chargeur avec un autre produit, ni tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

- Ne pas installer d'accessoires pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Risque d'électrocution.** Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.
- **Risque d'incendie.** Ne pas passer l'aspirateur sur des matières qui brûlent ou fument comme des mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes ni près de celles-ci.
- Être très prudent pour nettoyer les escaliers.
- L'appareil électrique est conçu pour une utilisation domestique seulement et non commerciale ou industrielle.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débrancher le chargeur avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ce produit contient des piles rechargeables au nickel-cadmium. Ne pas incinérer les piles car la chaleur des flammes les fera exploser.
- Les cellules des piles peuvent fuir dans des conditions extrêmes. Si le liquide, qui est constitué d'une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium entre en contact avec la peau : (1) se laver rapidement avec de l'eau et du savon ou (2) neutraliser le produit avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide atteint les yeux, les rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Consulter un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s'en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.

- Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Symboles

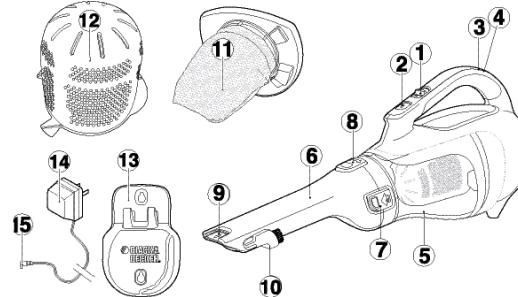
- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

| | | | |
|-----------|---|---------------|--|
| V | volts | A..... | ampères |
| Hz | hertz | W | watts |
| min | minutes | ~ | courant alternatif |
| --- | courant continue | non..... | régime à vide |
| ⊕ |Construction de classe I (mis à la terre) | | |
| □ |Construction classe II | ⊕ | borne de terre |
| ⚠ |symbole d'alerte à la sécurité | ../min ou rpm | ..révolutions ou alternance par minute |

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

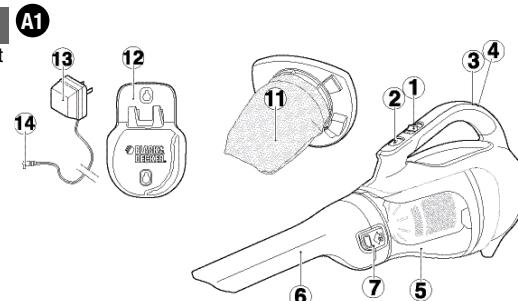
CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610 A

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de dégagement du réservoir
3. Indicateur de charge
4. Prise femelle
5. Réservoir à poussière
6. Buse
7. Bouton de dégagement de la buse
8. Bouton de rotation de la buse
9. Suceur plat extensible
10. Brosse escamotable
11. Filtre en tissu
12. Préfiltre en plastique
13. Support pour montage mural
14. Chargeur
15. Connecteur mâle



CHV1210

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de dégagement du réservoir
3. Indicateur de charge
4. Prise femelle
5. Réservoir à poussière
6. Buse
7. Bouton de dégagement de la buse
11. Filtre en tissu
12. Support pour montage mural
13. Chargeur
14. Connecteur mâle



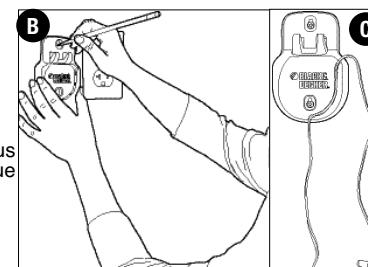
Assemblage

Montage mural

Si nécessaire, ce produit peut être monté au mur à l'aide du support pour montage mural, des vis et des dispositifs d'ancrage (fournis). Pour le montage mural de l'aspirateur, consulter les figures B, C, D et E.

• **Figure B** - Marquer l'emplacement des trous pour les vis (à proximité d'une prise électrique pour permettre la charge de l'aspirateur lorsqu'il est sur le support mural).

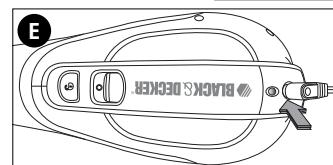
• **Figure C** - Insérer le cordon du chargeur dans la fente courbe du support de montage mural, en laissant dépasser environ 203 à 227 mm (8 à 9 pouces) comme indiqué.



- **Figure D** - Suspendre l'aspirateur au mur en plaçant l'ouverture à la base de l'aspirateur sur les crochets du support de montage mural, comme indiqué sur la **figure D**.



- **Figure E** - Insérer le connecteur mâle dans la prise femelle.



Charge de la batterie

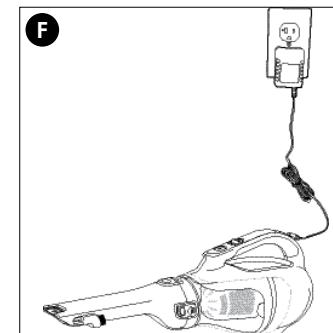
Les piles rechargeables neuves de ce dispositif doivent être chargées pendant au moins 24 heures afin d'assurer une puissance maximale. On recommande de décharger complètement le dispositif lorsqu'on l'utilise pour la première fois pour permettre aux piles de se recharger plus rapidement.

- L'interrupteur doit être en position d'arrêt (« O »), sinon le produit ne se chargera pas.

- **Figure F** - Brancher le connecteur mâle du chargeur dans la prise femelle de l'appareil. Brancher le chargeur dans une prise électrique standard de 120 volts, 60 Hz. L'indicateur de charge s'allume.

Durant le chargement, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. Il peut être chargé indéfiniment sans danger ni risque de dommages. Il est impossible de « surcharger » les piles avec le chargeur fourni.

- L'indicateur de charge reste allumé aussi longtemps que l'appareil est relié au chargeur branché.

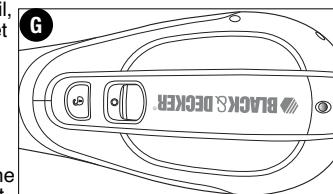


AVERTISSEMENT : Ne pas charger la batterie à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

Utiliser

Mise en marche et arrêt

- **Figure G** - Pour démarrer l'appareil, faire glisser l'interrupteur à glissière marche/arrêt vers l'avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l'arrêter, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.
- Remettre l'appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S'assurer que la fiche du chargeur est complètement enfoncée dans la prise de l'appareil.



Nettoyage et vidage de l'appareil
AVERTISSEMENT :

Danger de projectiles/Danger pour les voies respiratoires : Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.

REMARQUE : Le filtre est réutilisable (ne pas confondre avec un sac à poussière jetable). Ne pas le jeter en vidant l'appareil. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d'utilisation.

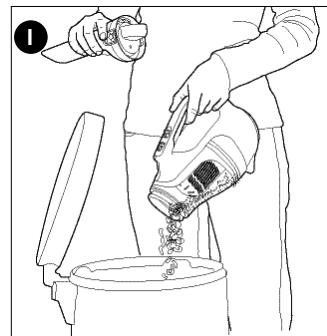
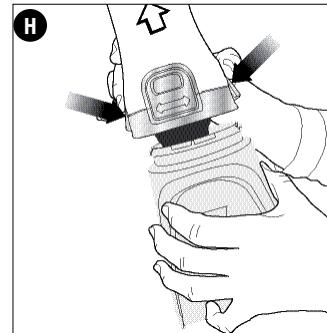
Il existe deux méthodes de nettoyage du réservoir, à savoir une méthode de vidage rapide et une méthode de nettoyage en profondeur.

Pour un vidage rapide (figures H, I)

- **Figure H** - Enfoncer les deux boutons de dégagement de la buse situés sur les côtés de la buse et tirer sur la buse pour la dégager.

- **Figure I** - Vider la poussière du réservoir.

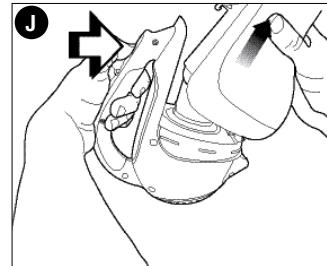
- Pour un nettoyage approfondi, retirer le réservoir selon les indications qui suivent.



Pour un nettoyage approfondi (figures J, K, L et M)

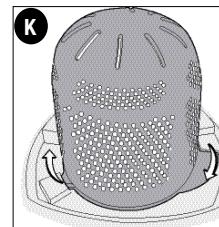
- **Figure J** - Enfoncer le bouton de dégagement du réservoir à poussière, puis tirer sur le réservoir pour le dégager.

- Retirer les filtres de l'intérieur du réservoir.



- **Figure K** - Les modèles **CHV1410, CHV1410B, CHV1510 et CHV1610** sont équipés d'un préfiltre en plastique et d'un filtre intérieur en tissu. Pour séparer le filtre en tissu du filtre en plastique, tourner ce dernier dans le sens horaire.

- Retirer le filtre intérieur en tissu, puis secouer ou brosser légèrement les deux filtres pour enlever la poussière en surface.



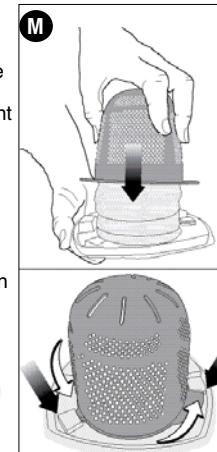
- **Figure L** - Il est possible de laver les réservoirs à poussière et les filtres à l'eau savonneuse tiède. Les laisser sécher avant de les remettre dans l'aspirateur.



- **Figure M** - (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610) Pour remplacer les filtres, faire glisser le filtre extérieur en plastique sur le filtre en tissu.
 - Aligner les volets du filtre en plastique sur les fentes du filtre en tissu, puis tourner dans le sens antihoraire.
 - Remettre les filtres dans le réservoir en appuyant fermement pour s'assurer qu'ils sont solidement fixés.
 - Pour réinsérer le réservoir à poussière, le déposer sur la poignée et l'enclencher fermement en position jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

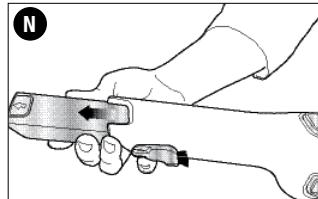
IMPORTANT: Le rendement optimum de l'appareil ne sera obtenu qu'avec un filtre propre et un réservoir à poussière vide. Si la poussière commence à sortir de l'appareil lorsqu'on l'éteint, ceci indique que le réservoir est plein et qu'il faut le vider.

- Laver les filtres régulièrement à l'eau savonneuse tiède. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les réutiliser. Tenir le filtre propre pour optimiser le rendement du produit.
- Il est très important que le filtre soit mis correctement en place avant d'utiliser l'appareil.

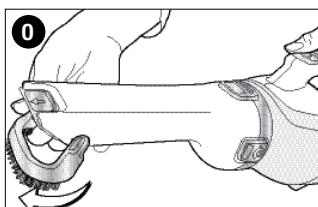


Buse/Accessoires (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610)

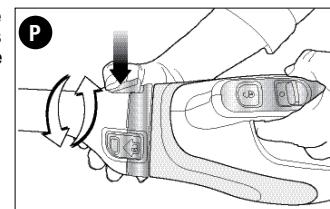
- **Figure N** - La buse de l'appareil comporte un suceur plat intégré qu'il est possible de déployer, comme indiqué à la **figure N**. Tirer sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



- **Figure O** - Une brosse est intégrée dans la buse et peut être utilisée simplement en la relevant.



- **Figure P** - Il est possible de faire pivoter la buse pour accéder plus aisément aux endroits difficiles d'accès. Pour cela, appuyer sur le bouton indiqué sur la figure P et faire pivoter la buse vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en émettant un déclic.



Remplacement des filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont offerts auprès du détaillant Black & Decker local.

- Retirer les anciens filtres selon les indications ci-dessus.
- Installer les filtres neufs selon les indications ci-dessus.

Entretien

Il est possible de laver entièrement les réservoirs et les filtres. Cependant, pour nettoyer le corps de l'aspirateur, passer simplement un tissu humide et utiliser un savon doux.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas, vérifier les éléments suivants :

- L'indicateur de charge est allumé lorsque l'appareil est relié au chargeur.
- Le chargeur était correctement branché lors de la charge (il est légèrement chaud au toucher).
- Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas endommagé et il est bien fixé.
- Le chargeur est branché dans une prise électrique qui fonctionne.
- L'interrupteur est en position « Arrêt » lorsqu'il est en charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au 1-800-544-6986.

Accessoires

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont disponibles auprès de votre distributeur local ou centre de réparation autorisé. Pour tout renseignement concernant les accessoires, composer le : 1-800-544-6986.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

Retrait et élimination des piles

Ce produit utilise des piles nickel-cadmium (Ni-Cd) rechargeables et recyclables. Quand les piles ne tiennent plus la charge, elles doivent être retirées de l'aspirateur et recyclées. Elles ne doivent jamais être incinérées ni compostées.

On peut apporter la pile à un centre de réparation Black & Decker ou un centre autorisé. Certains détaillants locaux participent également à un programme national de recyclage. Communiquer avec le détaillant de votre région pour les détails. Le centre de réparation de Black & Decker ou un centre autorisé prendront les dispositions nécessaires pour recycler la pile épuisée si on la rapporte à un tel centre. On peut aussi contacter la municipalité pour obtenir des directives de mise au rebut appropriées selon la ville.

Enlever le bloc-piles pour élimination :

- 1.) D'abord, avant d'essayer de démonter le produit, l'allumer et le laisser allumé jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement, ce qui assure une décharge complète des piles.

- 2.) Avec un tournevis à pointe cruciforme, retirer les sept vis fixant les deux moitiés du boîtier.
- 3.) Déposer le couvercle du boîtier de l'ensemble.
- 4.) Débrancher tous les fils et retirer les piles de leur boîtier.
- 5.) Éliminer le bloc-piles conformément aux lignes directrices recommandées.

Sceau RBRC™

RBRC™ (Société de recyclage des piles rechargeables)

Ce sceau apposé sur la pile au nickel cadmium (ou sur le bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile ont été payés par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au nickel-cadmium dans les poubelles ou dans le système municipal de cueillette des résidus solides. Le programme de la RBRC représente donc une alternative écologique.

La RBRC, en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au nickel cadmium déchargées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles au nickel cadmium épuisées à un centre de réparation Black & Decker ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec votre centre local de recyclage qui vous fera part du lieu de disposition de vos piles épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.



Information sur les réparations

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

Garantie complète de deux ans pour une utilisation domestique

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Remplacement gratuit des étiquettes d'avertissement : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.

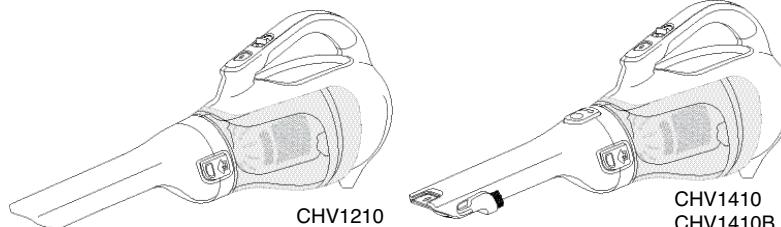




ASPIRADORA DE MANO INALÁMBRICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° CHV1210, CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610



Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite
[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de
lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

**Para comprar un filtro de repuesto
llame al 1-888-678-7278.**

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben tomarse ciertas precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

POR FAVOR LEA Y COMPREnda TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA: Ciertas partículas de polvo doméstico contienen químicos, como el asbesto y la pintura a base de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y (o) lesiones:

- Debe supervisar detenidamente el uso de cualquier aparato por parte de niños o cerca de ellos. No permita que se utilice como juguete.
- Riesgo de descarga eléctrica Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad o la base cargadora en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco con el fin de recoger líquidos, sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco/húmedo con el fin de recoger sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No la opere en presencia de vapores o líquidos explosivos o inflamables.
- Riesgo de descarga eléctrica No opere aparatos que posean un cable o cargador dañados, o después de un mal funcionamiento, aparatos que se dejan a la intemperie, se dejaron caer en el agua o que están dañados de alguna forma. Devuelva el aparato a cualquier instalación de mantenimiento autorizada.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco a la intemperie o en superficies húmedas.
- No maltrate el cable. Nunca transporte el cargador o la base por el cable ni lo jale para desconectarlos de un tomacorriente; en cambio, tome el cargador y tire para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire del cable cerca de bordes o esquinas afilados.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, o toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.
- No utilice un cable prolongador. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente.
- Utilice el cargador solamente en un tomacorriente estándar (120V/60Hz).
- No intente utilizar el cargador con cualquier otro producto; no intente cargar este producto con ningún otro cargador. Para realizar una recarga utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.

- Mantenga el cabello, las ropas holgadas y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.
- No inserte ningún accesorio mientras la unidad esté en funcionamiento.
- Riesgo de descarga eléctrica No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en los orificios de la unidad. No use la unidad con orificios bloqueados, manténgalos libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Riesgo de incendio. No utilice la aspiradora sobre materiales encendidos o humeantes como colillas de cigarrillos encendidas, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice en o cerca de superficies calientes.
- Tenga especial precaución al limpiar las escaleras.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.
- Úsela solamente de la manera que se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.
- Este producto incluye baterías recargables de níquel-cadmio. No incinere las baterías porque explotan a temperaturas altas.
- Se pueden producir pérdidas de las celdas de la batería en condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de hidróxido de potasio del 20% al 35%, entra en contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos. Busque atención médica.

△ ADVERTENCIA: No mire por los orificios de ventilación mientras la unidad está encendida, ya que a veces pueden expulsar pequeños desechos. Esto se debe tener en cuenta sobre todo después de la limpieza o el reemplazo de los filtros, porque se pueden remover los desechos dentro de la unidad.

- El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.

CONSERVE ESTE MANUAL

Símbolos

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

| | | | |
|-----------|--------------------|----------|------------------------|
| V | voltios | A | amperios |
| Hz | hertz | W | vatios |
| min | minutos | ~ | corriente alterna |
| --- | corriente continua | no | no velocidad sin carga |

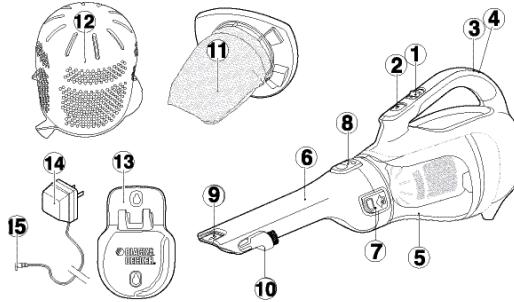
| | |
|-----------|---|
| ⊕ ⊕ | Construcción Clase I (con conexión a tierra) |
| □ | Construcción de clase II |
| △ | símbolo de alerta de seguridad |

..... rpm .. revoluciones o reciprocidad por minuto

Características del producto

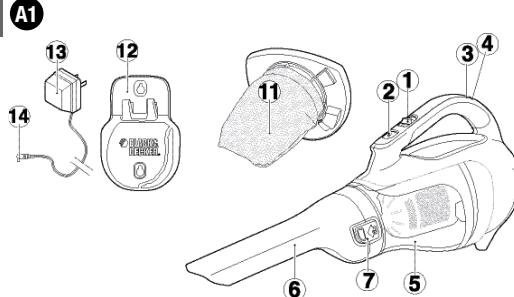
CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610 A

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de liberación del depósito
3. Indicador de carga
4. Enchufe de carga
5. Depósito para polvo
6. Boquilla
7. Botón de liberación de la boquilla
8. Botón para girar la boquilla
9. Herramienta extensible para ranuras
10. Cepillo desplegable
11. Filtro de tela
12. Prefiltro de plástico
13. Soporte para montaje en la pared
14. Cargador
15. Clavija



CHV1210

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de liberación del depósito
3. Indicador de carga
4. Enchufe de carga
5. Depósito para polvo
6. Boquilla
7. Botón de liberación de la boquilla
11. Filtro de tela
12. Soporte para montaje en la pared
13. Cargador
14. Clavija

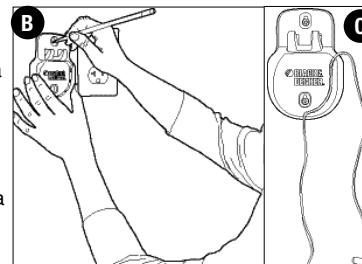


Ensamblaje

Montaje en la pared

Si lo desea, puede montar el producto en la pared utilizando el soporte para montaje en la pared, los tornillos y los anclajes provistos. Para montar la aspiradora en la pared, consulte las **Figuras B, C, D y E**.

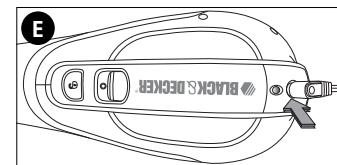
- **Figura B** - Marque la ubicación de los orificios para los tornillos (dentro del alcance de un tomacorriente para cargar la aspiradora mientras está en el soporte de la pared).
- **Figura C** - Inserte el cable del cargador dentro de la ranura curva del soporte para montaje en la pared dejando aproximadamente 203 a 227 mm (8 a 9 pulgadas) de excedente de cable como se muestra.



- **Figura D** - Cuelgue la aspiradora en la pared colocando la abertura de la base de ésta sobre los ganchos del soporte para montaje en la pared como se muestra en la **Figura D**.



- **Figura E** - Inserte la clavija en el enchufe de carga.



Carga de la batería

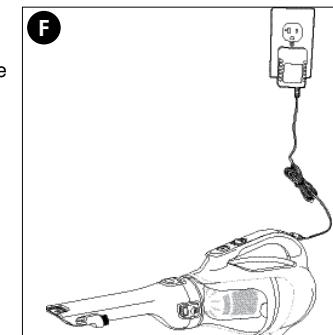
Cuando nuevas, las celdas recargables del producto necesitan un tiempo mínimo de carga de 24 horas para asegurar la potencia completa. Le sugerimos descargar el producto completamente cuando se utilice por primera vez ya que esto ayudará a que las celdas carguen más rápidamente.

- El interruptor debe estar en la posición de apagado ("O"); el producto no se cargará si éste está en alguna otra posición.

- **Figura F** - Inserte la clavija del cargador en el enchufe de carga de la herramienta. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente estándar de 120 voltios, 60 Hz. El indicador de carga se encenderá.

Durante la carga, el cargador puede calentarse; esto es perfectamente normal y seguro. Puede mantenerse en carga indefinidamente sin ocasionar daños o peligro. No es posible "sobrecargar" las celdas de la batería con el cargador provisto.

- El indicador de carga permanecerá encendido mientras el aparato esté conectado al cargador enchufado.



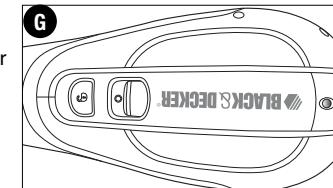
⚠ ADVERTENCIA:

No cargue la batería a temperaturas ambientes inferiores 4°C (39°F) o superiores a 40°C (104°F).

Uso

Encendido y apagado

- **Figura G** - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante (es decir, "O" = apagado, "I" = encendido).
 - Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.
 - Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con el enchufe del cargador.



Limpieza y vaciado del producto**ADVERTENCIA:** **Peligro de eyección/para las vías respiratorias:** Nunca utilice la aspiradora sin su filtro.

NOTA: El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa recolectora de polvo desechable y no lo tire al vaciar el producto. Le recomendamos reemplazar el filtro cada 6 a 9 meses según la frecuencia de uso.

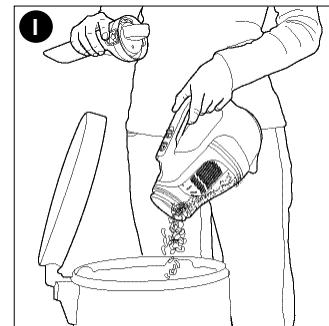
Existen dos métodos de limpieza para el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza minuciosa.

Para un vaciado rápido (Figuras H e I)

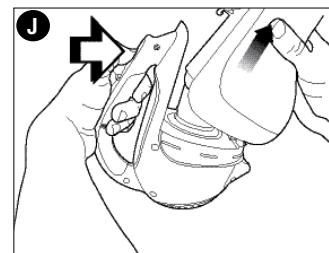
- **Figura H** - Oprima ambos botones de liberación de la boquilla que se encuentran en los costados de ésta y retirela tirando de ella en forma recta.

**• Figura I - Vacíe el polvo del depósito.**

- Para una limpieza más minuciosa, retire el depósito como se describe a continuación.

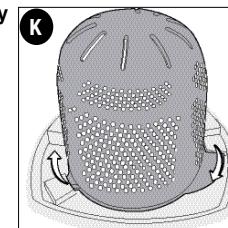
**Para una limpieza más minuciosa (Figuras J, K, L y M)**

- **Figura J** - Retire el depósito para polvo oprimiendo el botón de liberación del depósito y tirando de ella en forma recta.
- Retire los filtros del interior del depósito.

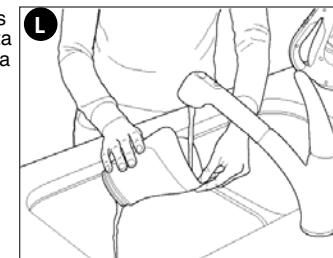


- **Figura K** - Los modelos **CHV1410, CHV1410B, CHV1510 y CHV1610** tienen un prefiltrado de plástico y un filtro interior de tela. Para separar el filtro de tela del filtro de plástico, gire el filtro de plástico hacia la derecha.

- Retire el filtro interior de tela y sacuda o cepille suavemente todo polvo suelto de ambos filtros.



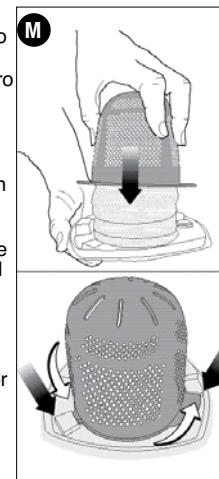
- **Figura L** - Los depósitos para polvo y los filtros se pueden lavar en agua jabonosa tibia. Permita que se sequen antes de volver a colocarlos en la aspiradora.



- **Figura M - (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610)**
Para reemplazar los filtros, deslice el filtro exterior de plástico sobre el filtro de tela.
• Alinee las aletas del filtro de plástico con las ranuras del filtro de tela y gírelo hacia la izquierda.
• Vuelva a colocar los filtros en el depósito empujando firmemente para asegurar un ajuste seguro.
• Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga "clic" y encaje firmemente en su posición.

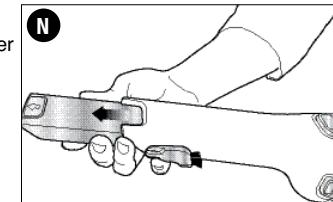
IMPORTANTE: Sólo se obtendrá una máxima recolección de polvo con un filtro limpio y un depósito para polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagado, esto indica que el depósito está lleno y debe vaciarse.

- Lave los filtros periódicamente utilizando agua jabonosa tibia y asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a utilizarlos. Mientras más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.
- Es muy importante que el filtro se encuentre en la posición correcta antes del uso.

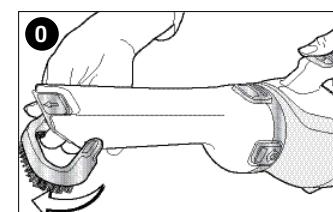


Boquilla/Accesorios (CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610)

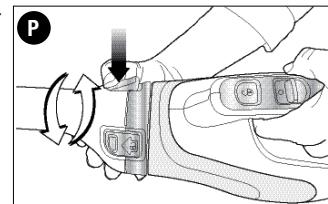
- **Figura N** - La boquilla tiene incorporada una herramienta para ranuras que se puede extender como se muestra en la **Figura N**, jalando de la pieza extensible hasta que se bloquee en su lugar.



- **Figura O** - La boquilla tiene incorporado un accesorio de cepillo y se puede voltear hacia arriba para el uso.



- **Figura P** - La boquilla se puede girar para tener mejor acceso en lugares estrechos. Para girar la boquilla, oprima el botón que se muestra en la Figura P y gire la boquilla hacia la izquierda o la derecha hasta que encaja en su lugar.



Reemplazo de los filtros

Los filtros se deben reemplazar cada 6 a 9 meses y cuando estén gastados o dañados. Los filtros de repuesto pueden encontrarse en su distribuidor Black & Decker:

- Retire los filtros viejos como se describió anteriormente.
- Coloque los filtros nuevos como se describió anteriormente.

Mantenimiento

Los depósitos y los filtros se pueden lavar minuciosamente; sin embargo, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la parte principal de la aspiradora.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

Detección de problemas

Si el producto no funciona, verifique lo siguiente:

- La luz indicadora de carga está encendida cuando la unidad se conecta al cargador.
- El cargador se enchufó correctamente para la recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto).
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está enchufado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición "OFF" (Apagado) al cargar.

Solamente para Propósitos de México

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.mx o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al 01 800 847 2309/01 800 847 2312.

Accesorios

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita asistencia en relación con los accesorios, por favor llame al: 1-800-544-6986

ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

REMOCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este producto utiliza baterías de níquel-cadmio (Ni-Cd) recargables y reciclables.

Cuando las baterías ya no mantengan la carga, es necesario retirarlas de la aspiradora y reciclarlas. No se deben incinerar ni someter a un proceso de compostaje.

Para eliminar la batería, puede llevarla a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado. Algunos comercios minoristas locales participan de un programa nacional de reciclado (ver "Sello RBRC™"). Llame a su comercio minorista local para obtener más información. Si trae las baterías a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado, el Centro se ocupará de reciclarlas. O bien, consulte en la municipalidad de su localidad para conocer las instrucciones de desecho adecuadas de su ciudad o localidad.

Remoción y desecho de baterías:

- 1.) Primero, antes de intentar desarmar el producto, enciéndalo y póngalo en funcionamiento hasta que el motor se haya detenido completamente, asegurándose de que las baterías se descarguen completamente.

- 2.) Con un destornillador Phillips, retire los siete tornillos que fijan las dos mitades de la caja.
- 3.) Levante la cubierta de la batería del montaje.
- 4.) Retire todas las conexiones de los conductores y quite las baterías de la cubierta.
- 5.) Retire el paquete de baterías y deséchelo según las pautas recomendadas.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería de níquel-cadmio (o paquete de batería) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de batería) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de níquel-cadmio en la basura o en el flujo de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.



RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel-cadmio ya usadas. Ayuda a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información o dónde dejar las baterías, o llame al **1-800-8-BATTERY**.

Información de mantenimiento

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

Garantía completa de dos años para uso en el hogar

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de servicio propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de servicio autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de servicio de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

AMÉRICA LATINA: esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

· GARANTÍA BLACK & DECKER · BLACK & DECKER WARRANTY
 · SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Distributor Name · *Sello firma del distribuidor*

Date of purchase · *Fecha de compra* *Invoice No. · No. de factura*

PRODUCT INFOMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · *Catalogo ó Modelo*

Serial Number · *No. de serie*

Name · *Nombre*

Last Name · *Apellido*

Address · *Dirección*

City · *Ciudad*

State · *Estado*

Postal Code · *Código Postal*

Country · *País*

Telephone · *No. Teléfono*

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de transporte erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto. Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de C.V.

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Sección de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F.

Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

**Grupo Realsa en herramientas,
S.A. de C.V.**
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla, Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Rio, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

**Servicio de Fabrica Black & Decker,
S.A. de C.V.**
Lázaro Cárdenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal, Tel. 55 88 95 02

**Representaciones Industriales
Robles, S.A. de C.V.**
Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal, Tel. 55 61 86 82

**Gpo. Comercial de Htas. y
Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**
Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales
Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

**Htas. Portátiles de Chihuahua,
S.A. de C.V.**
Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta
Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tampico
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia
Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles
Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

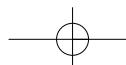
Hernández Martínez Jeanette
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Querétaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

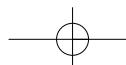
PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

Vea "Herramientas
eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas -
para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312







Catalog Nos. CHV1210, CHV1410, CHV1410B, CHV1510, CHV1610
PRINTED IN CHINA
Copyright © 2010 Black & Decker FORM NO. 90564314 MAY 2010

